

# neu JLphJbet

a  
possibility  
for  
the  
new  
development

een  
mogelijkheid  
door  
de  
nieuwe  
ontwikkeling

une  
possibilité  
pour  
le  
développement  
nouveau

eine  
Möglichkeit  
für  
die  
neue  
Entwicklung

An  
Introduction  
for  
programmed  
typewriting

Even today the lines of text in our books are rows of traditional signs, signs we are familiar with and that were familiar to our ancestors. The difference is that our ancestors could string these signs together at a leisurely pace, letter by letter, whereas we have to do this at a dizzying speed without even looking. Our ancestors had time to spare but we have not.

It is not the intention to trace the whole history of printing, but it is a fact that basically the manufacture of type faces has not changed since the moulded type was first introduced.

Only the speed of the process of manufacture has changed.

There is an element of inconsistency in this situation.

The use of alphabets, of which the letters are individually designed with meticulous care, involves the same meticulous care in the setting of type. It is the individual designer's sense of form that determines the proportions of the letters and human imperfections, although often imparting an attractiveness and distinctive character, require corrective alignments and spacing when the type is being set. This operation cannot, of course, be performed with complete effectiveness by a machine, not even with the assistance of an elaborate computer. The precision of the human eye coupled with aesthetic feeling can never be equalled by any mechanical device.

Nevertheless, the machine has to be accepted as essential if we are to cope with the demands of our age. The quantity of information which must, of necessity, be printed daily has increased to such an extent that mechanization is indispensable.

The inconsistency now becomes more apparent.

The letters have never evolved with the machines.

The proposed unconventional alphabet shown here is intended merely as an initial step in a direction which could possibly be followed for further research.

The reproduction method by means of the cathode ray, the same principle as used for television, is taken as starting point.

The letter symbols will be introduced into the memorizing mechanism of a computer. Because circular and diagonal lines are least suitable for this technique of screen reproduction, the proposed basic alphabet consists entirely of vertical and horizontal lines.

It will be possible for the typographer, by adding appropriate directives, to arrive at the final form of the text. Other signs can be used to specify italics, Roman, bold or light, wide or condensed, as well as differences between the boldness of vertical and horizontal, the relation between type face and spacing, or any other wanted detail.

Only the speed of the process of manufacture has changed.

Capitals are denoted by a line above the letter.

Proposal for a new type that, more than the traditional types, is suited for the composing system with the cathode-ray tube (CRT).

Wij rijgen de teksten in onze boeken nog steeds aanen uit tekens die we kennen, waar we vertrouwd mee zijn en waar onze voorouders vertrouwd mee waren.

Het verschil is alleen dat onze voorouders werkelijk op hun gemak regen, letter achter letter en wij dit zullen moeten doen met een duizelingwekkende snelheid zonder er zelfs maar naar te kijken. Onze voorouders hadden de tijd en wij hebben die tijd niet.

Een overzicht te geven van het ontstaan van drukletters is niet de bedoeling doch zeker is het dat het vervaardigen van af te drukken letters in principe nog precies zo gebeurt als ten tijde van het ontstaan van de gesloten letter. De snelheidsfactor alleen is variabel.

Iets klopt daar niet.

De zorgvuldig letter voor letter ontworpen alfabetten behoeven een even zorgvuldige hantering bij het zetten. De letters worden gevoelmatig getekend en menselijke tekortkomingen daarbij maakten vaak charme en karakter van de letter uit, doch dit hield ook in, dat optische correctie bij het zetten een vereiste was. Deze taak is natuurlijk slechts ten dele door een machine over te nemen, zelfs maar ten dele wanneer de meest uitgebreide computer wordt ingezet.

De precisie van het menselijk oog gepeerd aan gevoel zal nooit door een machine kunnen worden vervangen.

Met die machine echter moeten we rekening houden willen we niet achter raken. De hoeveelheid informatie welke dagelijks noodzakelijkerwijs gedrukt moet worden is zo groot dat we niet meer bulten die machine kunnen.

Dat is het waar iets niet klopt.

De letter is nooit met de machine mee-geëvolueerd.

Dit proefje van een nieuw alfabet wil slechts een aanduiding zijn van een richting waarin mogelijk gezocht kan worden. Als uitgangspunt is genomen de reproductiemethode via de kathodestraal, het principe waarop televisie berust.

De lettertekens worden als programma's in het geheugen van een computer opgenomen. Deze vorm van raster-reproduktie houdt

in dat in theorie ronde en diagonale lijnen het meest geweld wordt aangedaan. Daarom is het alfabet voorlopig gebaseerd op uitsluitend horizontalen en verticalen.

Het hier weergegeven alfabet is gedacht als romp-alfabet zoals dat in het geheugen van de computer wordt geprint. De typograaf kan door middel van toegevoegde commando's het alfabet zijn uiteindelijke reproductievorm geven, dat wil zeggen, hij bepaalt cursief of romein, vet of mager, breed of smal, vetteidverschill tussen verticaal en horizontaal evenals verhouding tussen letterbeeld en spaties.

Kapitalen ontstaan door een horizontale streep boven de letter te plaatsen.

Voorstel voor een nieuw lettertype dat, meer dan de traditionele typen, geschikt is voor het zetsysteem met de kathodestraalbuis (CRT).

Nous composons toujours les textes de nos livres en partant de signes que nous connaissons, qui nous sont familiers et qui étaient déjà familiers à nos pères.

La différence réside seulement dans le fait que nos pères composaient en prenant leur temps, lettre après lettre et que nous-mêmes devons le faire à une vitesse vertigineuse sans même avoir le temps de regarder.

L'intention n'est pas de donner ici un aperçu de l'origine des caractères d'imprimerie, mais il est une chose certaine, c'est que la fabrication des lettres à imprimer s'effectue encore suivant les mêmes règles qu'au moment de la création de la lettre fondu. Sauf le facteur vitesse a varié.

Il y a quelque chose qui ne va pas. Les alphabets créés soigneusement lettre après lettre exigent les mêmes soins à la composition.

L'âme inspire le dessin de la lettre et les détaillances humaines sur ce point en font souvent le charme et la personnalité, mais cela signifie que des corrections optiques sont indispensables à la composition.

Une telle tâche ne peut évidemment être effectuée que partiellement par la machine, même en mettant en œuvre un ordinateur des plus perfectionnés.

La précision de l'œil et de la main de l'homme ne pourra jamais être remplacée par une machine.

Néanmoins nous devrons tenir compte d'une telle machine si nous ne voulons pas nous laisser distancer. La quantité d'informations qui doit être imprimée journalierement est devenue telle que nous ne saurions plus nous passer de la machine.

C'est ici qu'il y a quelque chose qui ne va pas.

Le lettrage n'a jamais évolué avec la machine.

Cette essai d'un nouvel alphabet indique seulement une nouvelle direction dans laquelle il y aurait peut-être lieu de se livrer à des prospections. Comme point de départ on a pris la méthode de reproduction du rayon cathodique, le principe sur lequel repose la télévision.

Les caractères des lettres sont enregistrés comme programmes dans

la mémoire d'un ordinateur. Cette forme de reproduction par trame signifie que, théoriquement, ce sont les lignes rondes et en diagonale qui ont le plus à souffrir. C'est pourquoi l'alphabet en question est basé uniquement sur des verticales et des horizontales.

L'alphabet qui se trouve ici reproduit a été conçu comme une sorte d'alphabet 'croupion' tel qu'il est imprimé dans la mémoire de l'ordinateur. Grâce à diverses commandes adjointes, le typographe peut donner à l'alphabet sa forme de reproduction définitive, en d'autres termes, il détermine les italiques et les romains, les gras et les maigres, les larges et les minces, la différence de gras entre les verticales et les horizontales, ainsi que le rapport entre la lettre même et les espaces.

Les capitales sont indiquées en plaçant un trait horizontal au-dessus de la lettre.

Wir reihen die Texte in unseren Büchern noch immer aus Zeichen aneinander, die wir kennen, mit denen wir vertraut sind und mit denen unsere Vorfahren vertraut waren.

Der Unterschied ist nur der, dass unsere Vorfahren wirklich in Ruhe anreihen, Buchstaben hinter Buchstaben und dass wir dies mit schwindelerregender Schnelligkeit tun werden müssen, sogar ohne hinzublicken. Unsere Vorfahren hatten die Zeit und wir haben die Zeit nicht.

Es ist nicht die Absicht, eine Übersicht der Entstehung der Druckbuchstaben zu geben, sicher ist aber, dass die Herstellung abzudruckender Lettern grundsätzlich noch genau so geschlecht als zu Zeit der Entstehung der gegossenen Lettern. Der Schnelligkeitsfaktor allein ist veränderlich. Etwas stimmt da nicht.

Die sorgfältig, Buchstaben nach Buchstaben entworfenen Alphabeten brauchen eine ebenso sorgfältige Handhabung beim Setzen. Die Buchstaben werden gefühlsmässig gezeichnet und menschliche Unzulänglichkeiten machen dabei oft Charme und Charakter der Buchstaben aus, aber dies enthält auch, dass optische Berichtigungen beim Setzen ein Erfordernis sind. Diese Aufgabe kann eine Maschine natürlich nur zum Teil übernehmen, sogar nur zum Teil, wenn der ausgedehnteste Computer eingesetzt wird.

Die Präzision des menschlichen Auges, verbunden mit dem menschlichen Gefühl, wird niemals durch eine Maschine ersetzt werden können.

Auf diese Maschine jedoch müssen wir Rücksicht nehmen, wenn wir nicht zurückbleiben wollen. Die Menge Informationen, die täglich notwendig gedruckt werden muss, ist so gross, dass wir diese Maschine nicht mehr entbehren können. Da ist es, wo etwas nicht stimmt. Der Buchstabe hat nie mit der Maschine zugleich schitt gehalten. Dieser Versuch eines neuen Alphabets will nur der Ausdruck einer Richtung sein, in der etwa gesucht werden kann. Als Ausgangspunkt ist die

Reproduktions-Methode über den Kathodenstrahl genommen worden, auf welchem das Prinzip des Fernsehens beruht.

Die Buchstabenzeichen werden wie Programme im Gedächtnis des Computers aufgenommen. Diese Form der Raster-Reproduktion hält ein, dass in Theorie runden und diagonalen Linien am meisten Gewalt angestellt wird. Darum ist das Alphabet vorläufig ausschliesslich auf Horizontalen und Vertikalen basiert.

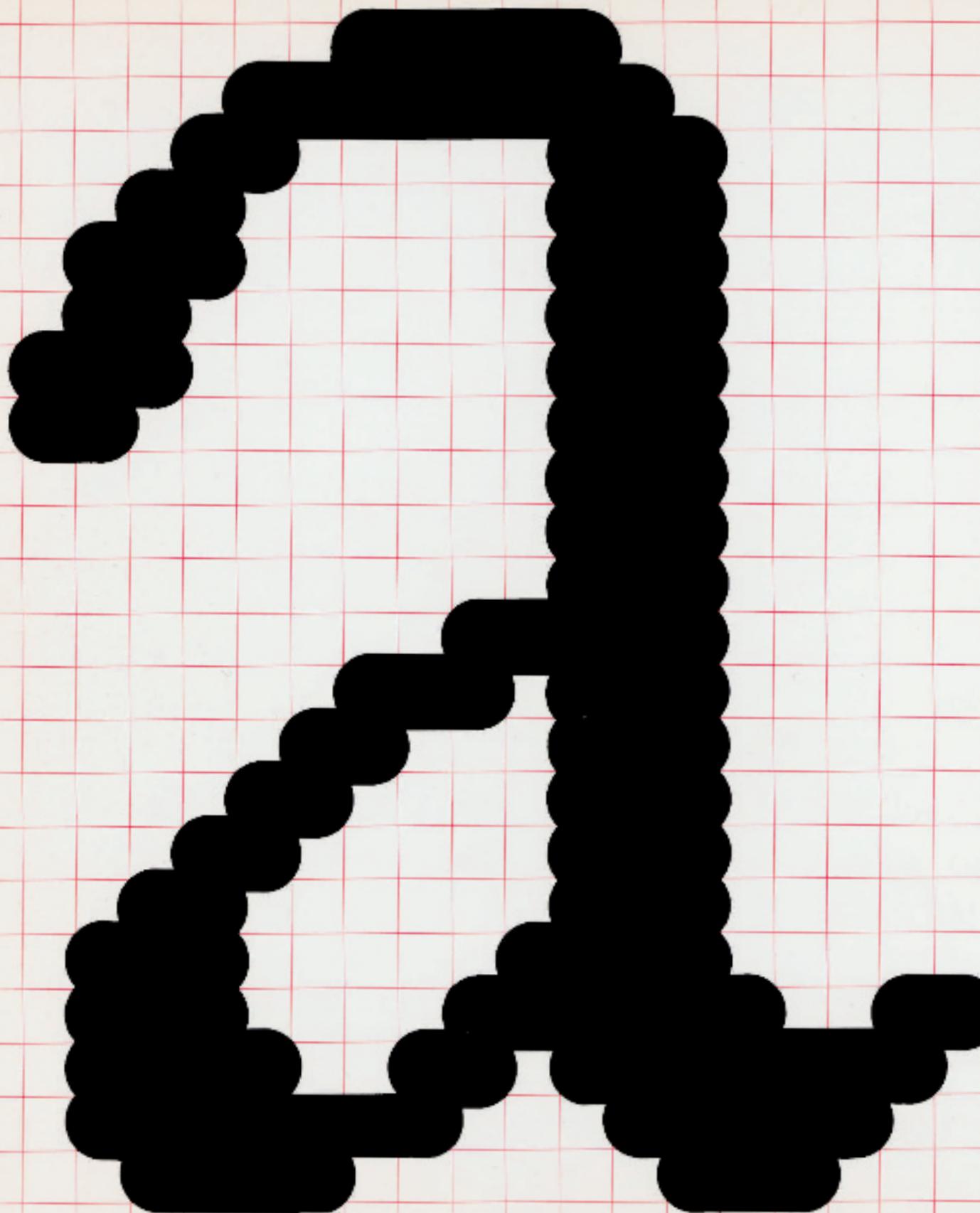
Das hier wiedergegebene Alphabet ist als Rumpf-Alphabet gedacht, wie das dem Gedächtnis der Maschine eingeprägt wird. Der Typograph kann mittels hinzugefügter Befehle dem Alphabet seine endgültige Reproduktionsform geben, d.h. er bestimmt Kursiv oder Antiqua, fett oder mager, breit oder schmal, Fettkeitauschied zwischen vertikal und horizontal ebenso wie Verhältnis zwischen Buchstabenbild und Zwischenräumen.

Kapitalen entstehen, indem man einen horizontalen Strich über den Buchstaben setzt.

Proposition pour un nouveau type de lettre, lequel est plus propre que les types traditionnels, pour la système de composition avec le tube à rayons cathodiques (CRT).

Vorschlag für eine neue Schrift-Type, die besser als traditionelle Typen für das Satzsystem der Kathodenstrahl-Röhre (CRT) geeignet ist.





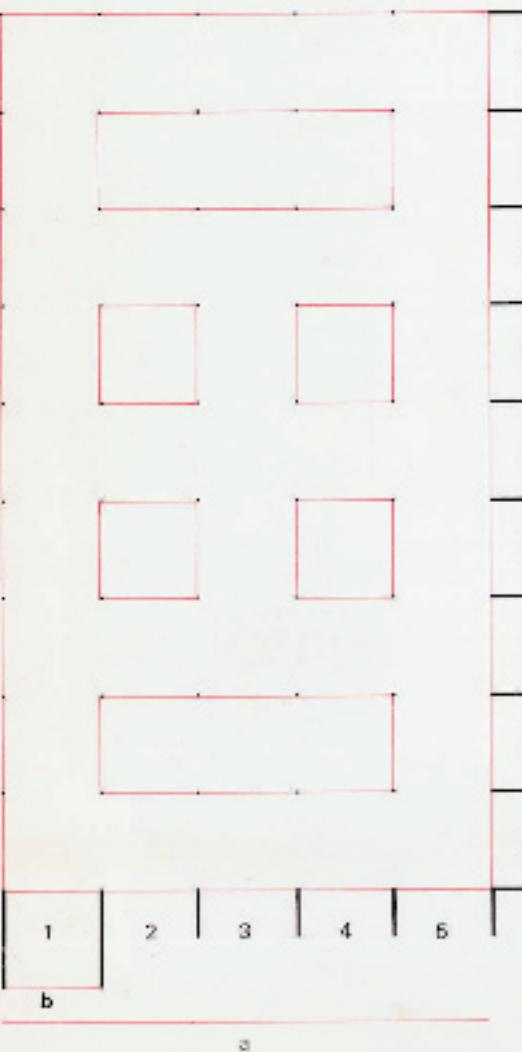
An evident comparison, very much enlarged, between a 'scanned' Garamond-a and a 'scanned' newly proposed form of the a.

Een voor zichzelf sprekende vergelijking, in sterk vergrote vorm, tussen een 'afgetaste' Garamond-a en een 'afgetaste' voorgestelde nieuwe vorm voor de a.

Une comparaison évidente, dans une forme très enlargé, entre un Garamond-a 'balayé' et une nouvelle forme proposée pour un a 'balayé'.

Ein für sich selbst sprechender Vergleich, in stark vergrösserter Form, zwischen einem 'abgetasteten' Garamond-a und einer 'abgetasteten' vorgeschlagenen neuen Form für das a.





The basic form on which the proposed new alphabet is founded.  
Each derived letterform has a code number, which is explained in this illustration.

De basis figuur waarop het voorgestelde nieuwe alfabet berust.  
Elke afgeleide lettervorm krijgt een codenummer dat in deze figuur wordt verklaard.

La figure basique sur laquelle le nouvel alphabet est reposé.  
Chaque forme de lettre dérivée aura un numéro de code, lequel est expliqué dans cette figure.

Basis-Figur, auf der das vorgeschlagene neue Alphabet beruht.  
Jeder davon abgeleitete Buchstabe erhält eine Codenummer, die in dieser Figur erklärt wird.

Code: a/b/c/d/x

a = variable number of vertical units (odd progression)  
b = variable number of lines per vertical unit (200 to the cm)  
c = variable number of horizontal units (odd progression, at least: x-height + 4)  
d = variable number of lines per horizontal unit (200 to the cm)  
x = variable number of units of the x-height (odd progression)

a = variabel aantal verticale eenheden (oneven reeks)  
b = variabel aantal lijnen per verticale eenheid (200 per cm)  
c = variabel aantal horizontale eenheden (oneven reeks, minstens: x-hoogte + 4)  
d = variabel aantal lijnen per horizontale eenheid (200 per cm)  
x = variabel aantal eenheden in de x-hoogte (oneven reeks)

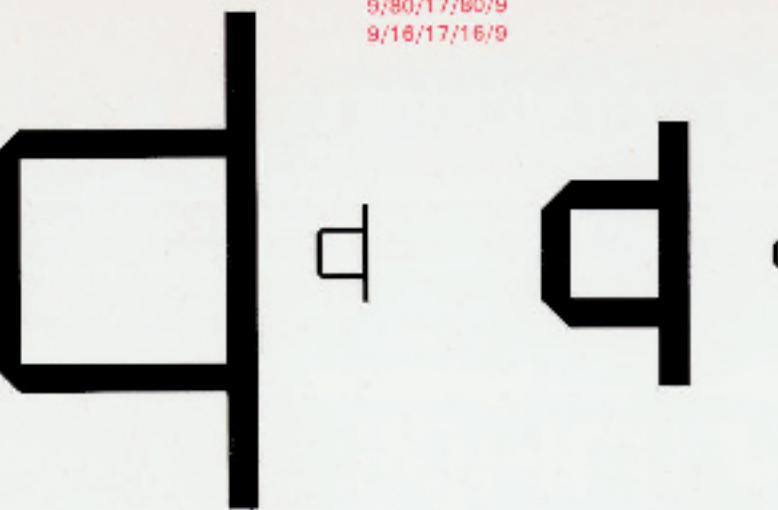
a = nombre variable des unités verticales (progression impaire)  
b = nombre variable des lignes par unité verticale (200 par cm)  
c = nombre variable des unités horizontales (progression impaire, minimum: oeil de la lettre + 4)  
d = nombre variable des lignes par unité horizontale (200 par cm)  
x = nombre variable des unités dans l'oeil de la lettre (progression impaire)

a = variable Anzahl vertikaler Einheiten (ungerade Reihe)  
b = variable Anzahl Linien per vertikaler Einheit (200 per cm)  
c = variable Anzahl horizontaler Einheiten (ungerade Reihe, mindestens: x-Höhe + 4)  
d = variable Anzahl Linien per horizontaler Einheit (200 per cm)  
x = variable Anzahl Einheiten innerhalb der x-Höhe (ungerade Reihe)

9/80/17/80/9  
9/16/17/16/9

5/80/9/80/5  
5/16/9/16/5

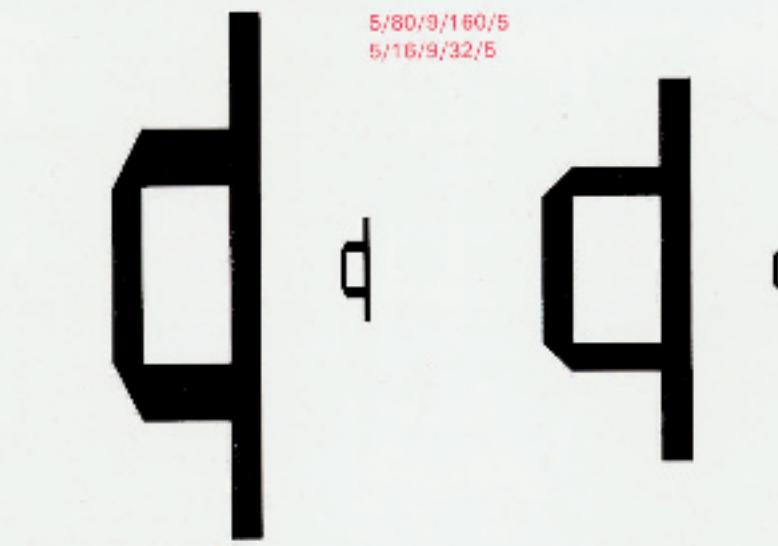
code numbers  
codenummers  
numéros de code  
Codenummern



5/80/9/160/5  
5/16/9/32/5

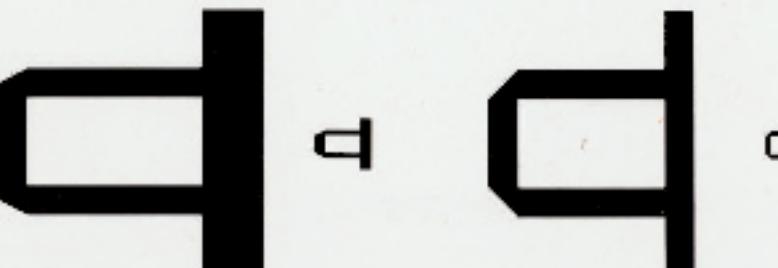
5/80/13/80/7  
5/16/13/16/7

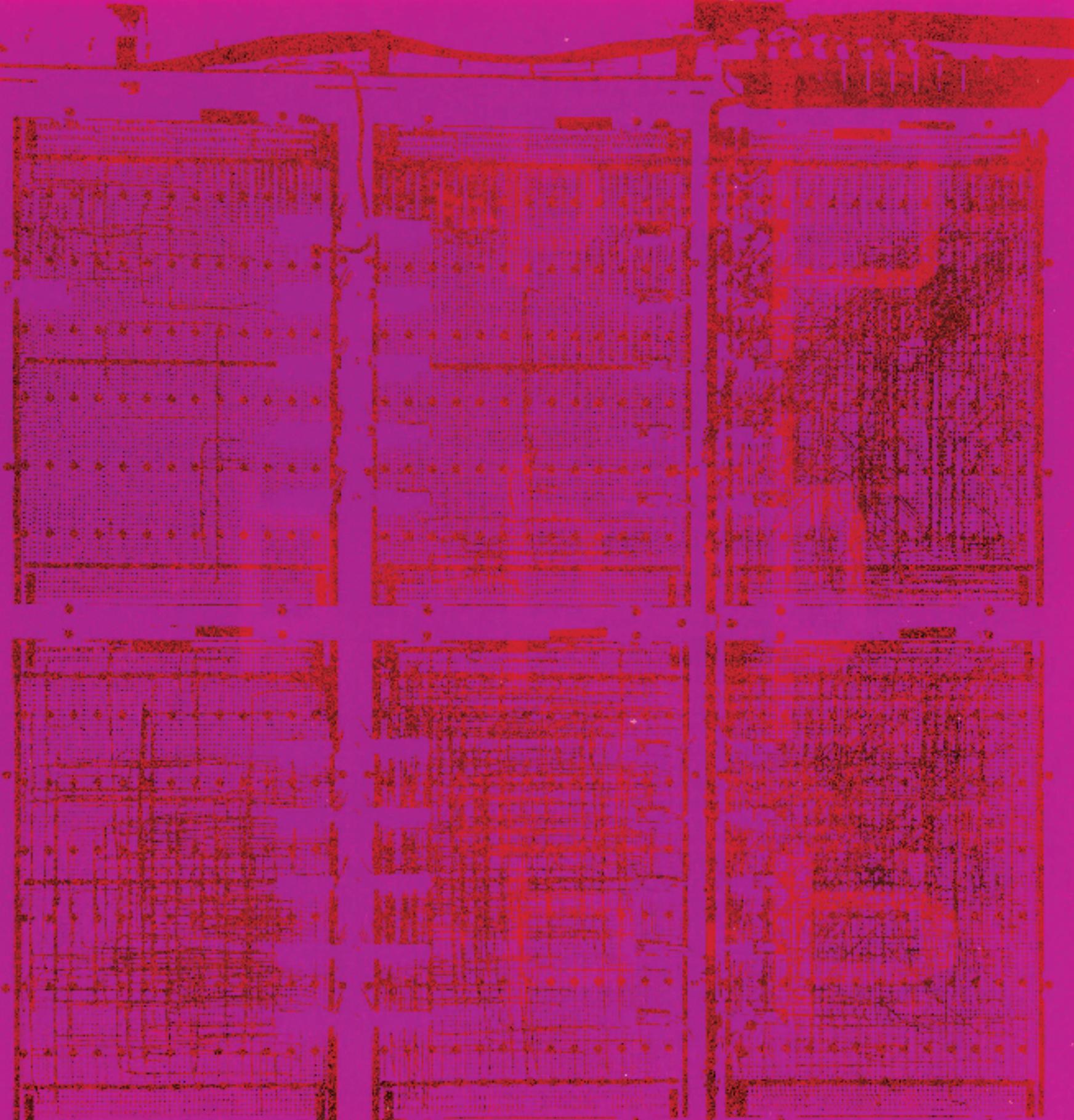
5/80/11/80/7  
5/16/11/16/7



5/160/9/80/5  
5/32/9/16/5

7/80/9/80/5  
7/16/9/16/5





ՊԵՏՎԱՐԴԻՇ  
ԽԱՅԵՐԾԻ ԴԵԼՈՎՐՈ  
ԿՐԱՎԱՐ

ՀԱՅԳ-Հ+Հ. : : LT

הנתקה נתקה נתקה

בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן  
בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן

תִּתְּהִלֵּךְ : גַּם + בְּ

הנתקה נתקה נתקה

בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן  
בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן בְּקָרְבָּן

תִּתְּהִלֵּךְ : גַּם + בְּ

סִינְגָּרַבְּלָהָרְבָּרְסָקְרָ

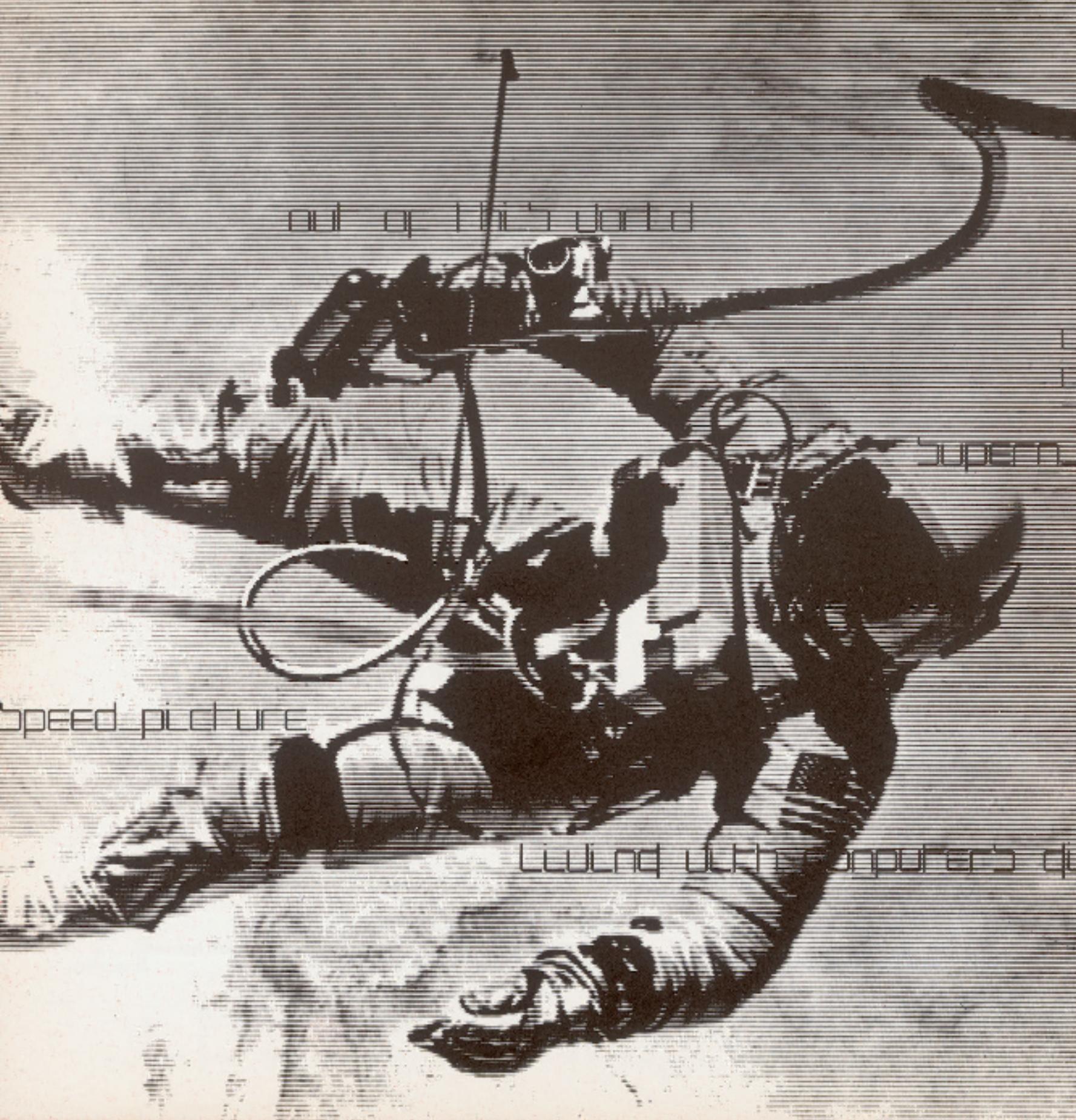
לְפָנֶסְנְאָרְטְּלְעָמְדָן  
בְּקָרְבָּן

תְּבָנָהָרְבָּרְסָקְרָ

סִינְגָּרַבְּלָהָרְבָּרְסָקְרָ

לְפָנֶסְנְאָרְטְּלְעָמְדָן  
בְּקָרְבָּן

תְּבָנָהָרְבָּרְסָקְרָ



speed production

Lovingly digitized by the scanning team



Example of integrated 'scanned' Type graphic.

Voorbeeld van geïntegreerde 'afgetaste' type-grafiek.

Exemple de type-graphique 'balayé' et intégré.

Beispiel für eine integrierte 'angetastete' Typo-Grafik.

This is a Quadrat-Print of  
steendrukkerij de Jong & Co.,  
lithographic and offset printers,  
Oude Torenstraat 33a, P.O.-Box 86,  
Hilversum, The Netherlands,  
telephone (02150) 113 51\*.  
The Quadrat-Prints are a series of  
experiments in printing ranging over  
the fields of graphic design, the  
plastic arts, literature, architecture  
and music.  
They are edited by Pieter Brattinga  
and are not for sale.

Dit is een Kwadraat-Blad van  
steenondrukkerij de Jong & Co.,  
steenondrukkerij en offsetdrukkerij,  
Oude Torenstraat 33a, Postbus 86,  
Hilversum, Nederland,  
telefoon (02150) 113 51\*.  
De Kwadraat-Bladen zijn een serie  
experimenten in druk op het gebied  
van de grafische vormgeving,  
beeldende kunst, literatuur,  
architectuur en muziek.  
Zij worden samengesteld door  
Pieter Brattinga en zijn niet te koop.

C'est une Feuille-Cadrat de la  
steenondrukkerij de Jong & Co.,  
imprimeurs lithographies et à offset,  
Oude Torenstraat 33a, P.O.-Box 86,  
Hilversum, Hollande,  
téléphone (02150) 113 51\*.  
Les Feuilles-Cadrat sont une série  
d'expériences en impression dans le  
domaine de l'art graphique, et des  
arts plastiques, de la littérature,  
architecture et de la musique.  
Elles sont recueillies par Pieter  
Brattinga et elles ne sont pas en vente.

Dies ist ein Quadrat-Blatt der  
steenondrukkerij de Jong & Co.,  
Stein- und Offsetdruckerei, Oude  
Torenstraat 33a, P.O.-Box 86,  
Hilversum, Holland,  
Telefon (02150) 113 51\*.  
Die Quadrat-Blätter sind eine Serie  
von Experimenten in gedruckter  
Form, die auf dem Gebiet der  
graphischen Gestaltung, der  
bildenden Kunst, Literatur,  
Architektur und Musik erscheinen.  
Sie werden unter Redaktion von  
Pieter Brattinga zusammengestellt  
und sie sind nicht käuflich zu  
erwerben.